



EURÓPAI BIZOTTSÁG

A SZEMÉLYES ADATOK VÉDELME

**Ez az adatvédelmi nyilatkozat
személyes adatainak kezeléséről és védelméről nyújt tájékoztatást.**

Adatkezelési műveletek: Jogi személyek és bankszámlákra vonatkozó dokumentumok

Adatkezelő: BUDG.DGA1.C1

Hivatkozási szám: DPR-EC-00301.1

Tartalomjegyzék

- 1. Bevezetés**
- 2. Milyen célból és hogyan kezeljük az Ön személyes adatait?**
- 3. Milyen jogi előírás(ok) és jogalap alapján kezeljük az Ön személyes adatait?**
- 4. Milyen személyes adatokat gyűjtünk és kezelünk?**
- 5. Mennyi ideig őrizzük meg az Ön személyes adatait?**
- 6. Hogyan gondoskodunk az Ön személyes adatainak védelméről?**
- 7. Ki fér hozzá az Ön személyes adataihoz, és ki kapja meg azokat?**
- 8. Milyen jogok illetik meg Önt, és miként gyakorolhatja őket?**
- 9. Kapcsolattartási adatok**
- 10. Hol található részletesebb információkat?**

1. Bevezetés

Az Európai Bizottság (a továbbiakban: Bizottság) elkötelezett a személyes adatok védelme és a magánélet tiszteletben tartása mellett. A személyes adatokat a Bizottság a természetes személyeknek a személyes adatok uniós intézmények, szervek, hivatalok és ügynökségek általi kezelése tekintetében való védelméről és az ilyen adatok szabad áramlásáról (valamint a 45/2001/EK rendelet hatályon kívül helyezéséről) szóló, 2018. október 23-i [\(EU\) 2018/1725 európai parlamenti és tanácsi rendeletben](#) foglaltak szerint gyűjti és kezeli.

Ez az adatvédelmi nyilatkozat ismerteti az adatkezelés indokait, a személyes adatok gyűjtésének, kezelésének és védelmének módját, az adatok felhasználását, valamint az egyének jogait saját személyes adataikkal kapcsolatban. Tartalmazza továbbá az illetékes adatkezelő elérhetőségi adatait is, akihez jogainak érvényre juttatásával kapcsolatban fordulhat, valamint az adatvédelmi tisztviselő és az európai adatvédelmi biztos elérhetőségi adatait.

A BUDG.DGA1.C1 által végzett „Jogi személyek és bankszámlákra vonatkozó dokumentumok” adatkezelési művelettel kapcsolatos információk az alábbiakban találhatóak.

2. Milyen célból és hogyan kezeljük az Ön személyes adatait?

Az adatkezelés célja: Az Európai Bizottság és felhatalmazás útján a Költségvetési Főigazgatóság (DG BUDG), különösen a **C1 egység** (Jogi személyek és bankszámlákra vonatkozó dokumentumok) gyűjti és használja fel az Ön személyes adatait **azok jogi létezésének igazolására, valamint annak megállapítására, hogy a rendszerben nincsenek-e duplikátumok.**

A Bizottság szervezeti egységei és külső szervezetek által az Európai Bizottság központi pénzügyi rendszerén (ABAC) keresztül megvalósított valamennyi pénzügyi és szerződéses tranzakció esetében el kell végezni a jogi személyre vonatkozó bejegyzés egyedi **azonosítását**. Hasonlóképpen, a Bizottság a **kifizetések teljesítése** érdekében gyűjti a bankszámlákkal kapcsolatos adatokat.

Végül a **pénzügyi átláthatósági rendszer** – egy internetes keresőmotor – biztosítja az Európai Bizottság kötelezettségvállalásainak átláthatóságát. Ebben az esetben csak a nevet, a régiót, valamint a finanszírozás és az odaítélt szerződés összegét teszik közzé (15 000 EUR feletti összegek esetében, a következő kiadási kategóriák kivételével: ösztöndíjak, a leginkább rászoruló természetes személyeknek fizetett közvetlen támogatások, a kutatási és fejlesztési szakértőknek nyújtott kifizetések, a szakértők utazási és ellátási költségeinek visszatérítése, a személyzettel kapcsolatos kiadások).

Felhívjuk figyelmét, hogy a Költségvetési Főigazgatóság az Önnel kapcsolatban álló és az Ön személyes adatait összegyűjtő szervezettel együtt **közös adatkezelő** is.

3. Milyen jogi előírás(ok) és jogalap alapján kezeljük az Ön személyes adatait?

Személyes adatait azért kezeljük, mert az adatkezelés az adatkezelőre vonatkozó **jogi kötelezettség teljesítéséhez** szükséges (5. cikk (1) bekezdés b) pont).

Az Európai Parlament és a Tanács (EU, Euratom) 2018/1046 rendelete (2018. július 18.) az Unió általános költségvetésére alkalmazandó pénzügyi szabályokról (**költségvetési rendelet**). Különösen a 86. cikk határozza meg a számvitelért felelős tisztviselő hatáskörét és feladatait a jogi személyek aktáinak létrehozása és kezelése, valamint az igazoló dokumentumok megőrzése tekintetében. Ezek az akták és dokumentumok tartalmazzák a kifizetések hatékony és jogszerű kezeléséhez és az összegek behajtásához szükséges személyes adatokat.

Személyes adatainak kezelése olyan **szerrződés teljesítéséhez** is szükséges, amelyben Ön szerződő fél, továbbá ahhoz, hogy az Ön kérésére szerződésrötést megelőző intézkedésekre kerülhessen sor (5. cikk (1) bekezdés c) pont).

Az ilyen adatkezelés hiányában nem köthetők az érintettel szerzödések, vagy nem hozhatók a javára finanszírozási határozatok, és nem lehet nyomon követni e szerzödések/határozatok helyes végrehajtását.

4. Milyen személyes adatokat gyűjtünk és kezelünk?

Az adatkezelési művelet végrehajtása érdekében az adatkezelő (vagyis a Költségvetési Főigazgatóság C1 egysége) a következő típusú személyes adatokat gyűjtheti és gyűjti:

- A **jogi személyekre vonatkozó adatlapon** megadott információk, valamint az Ön által benyújtott igazoló dokumentumok (pl.: személyazonosító okmány).
- A **pénzügyi adatlapon** megadott információk, valamint az Ön által benyújtott igazoló dokumentumok (pl. bankszámlakivonat).

5. Mennyi ideig őrizzük meg az Ön személyes adatait?

Az adatkezelő (vagyis a Költségvetési Főigazgatóság C1 egysége) az Ön által megadott személyes adatokat csak a gyűjtés vagy további kezelés céljának eléréséhez szükséges ideig tárolja az alábbiak szerint:

- a Bizottság személyzetén kívüli természetes személyekkel kapcsolatos adatok esetében az utolsó tranzakciót követő **legfeljebb 10 év**
- a Bizottság alkalmazottai esetében a születésüktől számított **legfeljebb 100 év** (az alkalmazott szerzödésének lejártá vagy a nyugdíjba vonulásuk után esetlegesen felmerülő igények kielégítésére).

6. Hogyan gondoskodunk az Ön személyes adatainak védelméről?

Minden személyes adatot az Európai Bizottság szerverein tárolnak. Az összes adatkezelési műveletre az Európai Bizottság kommunikációs és információs rendszereinek biztonságáról szóló, 2017. január 10-i [\(EU, Euratom\) 2017/46 bizottsági határozattal](#) összhangban kerül sor.

A felhasználók személyes adatainak védelme érdekében a Bizottság **technikai és szervezeti intézkedéseket** léptetett életbe. A technikai intézkedések részeként megfelelő lépések történtek az online biztonság, valamint az adatvesztés és -módosulás kockázata és a jogosulatlan hozzáférés elleni védelem érdekében, figyelembe véve az adatkezelésben rejlő kockázatokat, valamint a kezelt személyes adatok jellegét. A szervezeti intézkedések közé tartozik az, hogy a személyes adatokhoz csakis azok a feljogosított személyek férhetnek hozzá, akiknek erre indokoltan szükségük van az adatkezelési művelet végrehajtásához.

7. Ki fér hozzá az Ön személyes adataihoz, és ki kapja meg azokat?

Az Ön személyes adataihoz a **Bizottság** adatkezelési műveletek végrehajtásával megbízott **munkatársai** és a feljogosított munkatársak férhetnek hozzá, a **szükséges ismeret** elvének megfelelően. Ezeket a munkatársakat jogszabályban előírt kötelezettségek, illetve szükség esetén külön titoktartási megállapodások kötik.

A Bizottság, az Európai Külügyi Szolgálat, a tanácsadó szervek és a Bizottság, valamint a külső szervezetek engedélyezésre jogosult tisztviselői, akik használják az ABAC rendszert, és pénzügyi és számviteli kérdésekkel foglalkoznak, a szükséges ismeret elve alapján férhetnek hozzá az Ön adataihoz. Személyes adatait a Belső Ellenőrzési Szolgálatnak, a Számvevőszéknek, a pénzügyi

szabálytalanságokat vizsgáló testületnek, a Csalás Elleni Hivatalnak és bármely más, az ellenőrzésekért vagy vizsgálatokért felelős intézménynek vagy szervnek is továbbíthatják.

Ezen túlmenően a személyes adatok a szerződésben meghatározott kifizetések teljesítése érdekében továbbíthatók **bankoknak**. Amennyiben Ön nem az EGT területén vezetett bankszámlára kér kifizetést, személyes adatait az (EU) 2018/1725 rendelettel összhangban továbbítják **harmadik országbeli** bankoknak. Az adattovábbítás különösen **megfelelőségi határozaton** (47. cikk) alapul, ennek hiányában **megfelelő biztosítékokon** (48. cikk), illetve eltéréseken (50. cikk (1) bekezdés b) és c) pont).

A pénzügyi átláthatósági rendszeren (FTS) keresztül a közvetlen irányítás alá tartozó kedvezményezettekre vonatkozó információk korlátozott körét teszik elérhetővé a nyilvánosság számára az Európai Unió hivatalos webhelyéről elérhető FTS weboldal segítségével. Csak bizonyos, 15 000 EUR-t meghaladó kötelezettségvállalások és kifizetések kerülnek közzétételre. Ebben az esetben csak a nevet, a régiót és a megítélt finanszírozás összegét teszik közzé.

8. Milyen jogok illetik meg Önt, és miként gyakorolhatja őket?

Önt „érintettként” megilletik bizonyos, az (EU) 2018/1725 rendelet III. fejezetében (14–25. cikk) meghatározott jogok, különösen pedig a személyes adataihoz való hozzáférés joga, valamint a személyes adatainak helyesbítéséhez fűződő jog abban az esetben, ha személyes adatai pontatlanok vagy hiányosak. Ön szükség esetén jogosult arra, hogy személyes adatait törölje, korlátozza személyes adatainak a kezelését, kifogást emeljen az adatkezelés ellen, valamint joga van ahhoz, hogy adatait egy másik adatkezelőnek továbbítsa (adathordozhatóság).

Ha úgy ítéli meg, hogy jogai sérültek, azok érvényre juttatásáért lépjen kapcsolatba az adatkezelővel, illetve nézeteltérés esetén forduljon az adatvédelmi tisztviselőhöz. Szükség esetén az európai adatvédelmi biztoshoz is fordulhat. Az elérhetőségi adatokat a lenti 9. pont tartalmazza.

Amennyiben egy vagy több konkrét adatkezelési művelettel kapcsolatban érvényre kívánja juttatni jogait, kérjük, hogy erre irányuló kérelmében adja meg a kérdéses művelet(ek) hivatkozási számát (lásd a lenti 10. pontot).

9. Kapcsolattartási adatok

- Adatkezelő

Ha érvényre szeretné juttatni az (EU) 2018/1725 rendelet szerinti jogait, illetve ha észrevételei, kérdései vagy aggályai vannak, vagy panaszt kíván benyújtani személyes adatainak gyűjtésével és felhasználásával kapcsolatban, kérjük, vegye fel a kapcsolatot közös adatkezelőnkkel, nevezetesen az Európai Unió azon intézményének vagy ügynökségének szervezeti egységével, amelyhez Ön az adatait benyújtotta, és amely felelős az adatok összegyűjtéséért és a Költségvetési Főigazgatóságnak történő továbbításáért.

Kérjük, kapcsolatfelvételi oldalunkon (https://europa.eu/european-union/contact/write-to-us_hu) keresztül vegye fel a kapcsolatot az adatkezelővel, nevezetesen az Európai Bizottsággal és – felhatalmazás alapján – a Költségvetési Főigazgatósággal, különösen a C1 (Jogi személyek és bankszámlákra vonatkozó dokumentumok) egységgel.

- A Bizottság adatvédelmi tisztviselője

Személyes adatainak az (EU) 2018/1725 rendelet szerinti kezeléséhez kapcsolódó kérdésekkel, problémákkal az adatvédelmi tisztviselőhöz fordulhat (DATA-PROTECTION-OFFICER@ec.europa.eu).

- **Európai adatvédelmi biztos**

Ha úgy ítéli meg, hogy az (EU) 2018/1725 rendeletben foglalt jogai sérültek a személyes adatainak az adatkezelő általi kezelése során, jogorvoslati kérelmével (panaszával) az európai adatvédelmi biztoshoz fordulhat a következő e-mail-címen: edps@edps.europa.eu.

10. Hol találhat részletesebb információkat?

A Bizottság adatvédelmi tisztviselője nyilvántartást vezet és tesz közzé a Bizottságnál végzett összes személyesadat-kezelési műveletről. A nyilvántartás a következő linken érhető el: https://ec.europa.eu/info/about-european-commission/service-standards-and-principles/transparency/data-processing-register_hu.

Ez a konkrét adatkezelési művelet a következő hivatkozási számmal szerepel az adatvédelmi tisztviselő nyilvántartásában: DPR-EC-00301.